

# ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269, ods. P, zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov

---

Č. zmluvy: 16/2012

## I. Zmluvné strany

Dodávateľ: **Ing. Alexander BEKE – certifikovaný audítor SKAU**  
**Ul. R. Seressa 12/26-27**  
**945 01 Komárno**  
**Audítor registrovaný Slovenskou komorou audítorov**  
**č. licencie SKAU 0480**  
**IČO : 37 960 610 ; DIČ: SK1028001084; Neplatiteľ DPH !**  
**Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a. S., pobočka Komárno,**  
**č. Účtu: 7147857 / 5200**  
**Fax/tel.: 035 / 7725054, mobil: 0903/447589; e-mail: [abeke@stonline.sk](mailto:abeke@stonline.sk)**  
(ďalej len „dodávateľ“) a

Odberateľ: **Obec Č I Č O V**  
**Obecný úrad**  
  
**Dunajská 41/10**  
**946 19 Č I Č O V**

**Zastúpenie: Ing. Csaba FÖLDES – starosta,**  
**IČO: 00 306 410; DIČ: 2021014743**  
**Bankové spojenie: Príma banka, a. s., pobočka Komárno**  
**Číslo účtu: 3806349002/5600**  
**Fax/tel.: 035/7795156; e-mail: [ocucicov@stonline.sk](mailto:ocucicov@stonline.sk)**  
(ďalej len „odberateľ“, spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

## II. Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- audit účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2011 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2011,
- audit súladu výročnej správy za rok 2011, zostavenej podľa § 20, zákona č. 431/2002 Z. z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou,
- overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23, odsek 5,
- preverenie súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z. z.

### III. Vykonalanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31. 03. 2012, služby uvedené v ďalších článkoch najneskôr do 30. 06. 2012.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 06. 03. 2012, resp. do 31. 05. 2012 pre ostatné plnenia.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
  - umožniť audítorovi, resp. jeho spolupracovníkovi účasť na inventarizácii majetku a záväzkov.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady, alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa, zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v čl. II. písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II., body b) c) a d) tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
8. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
9. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

### IV. Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu, podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.

2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa čl. II., písm. a) tejto zmluvy nasledovne:

a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a), tejto zmluvy ktorý zahŕňa:

- audit účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2011 -400,- €  
• realizácia do 31. 03. 2012

b) za audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v zmysle článku II., písm. b) - 50,- €

c) za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23, odsek 5, -50,- €

d) za preverenie súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z. z. -50,- €

**Spolu celková cena služby podľa čl. II.**

**- 550,- €**

Slovom päťstopäťdesiat eur.

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku II. tejto zmluvy je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne: naraz, po ukončení prác.

4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.

5. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác a súvisiace náklady na cestovné v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách a nasl. zmien., ktoré budú vopred konzultované s odberateľom. \*

6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **V. Platnosť zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľom dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.

4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä, ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom, alebo, ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká v zmysle všeobecných obchodných podmienok uvedených v Prílohe č. 2.

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvo-  
ma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona  
č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník a zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite  
a dohľade nad výkonom auditu, v znení neskorších predpisov.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil  
odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady,  
ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi  
odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou  
škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodá-  
vateľ poistený a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komuni-  
kovať s nastupujúcim audítorom, resp. audítorskou spoločnosťou v zmysle § 30, ods. 6 zá-  
kona o audítoroch.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá  
zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými  
podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č. 1, ako aj so všeobecnými  
obchodnými podmienkami uvedenými v Prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou časťou  
tejto zmluvy.

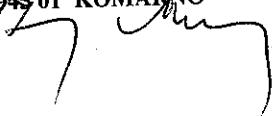
/\* nehodiace sa škrtnite

V Komárne dňa 07. 03. 2012

V Čičove dňa 07. 03. 2012

Za dodávateľa :

Ing. Alexander BEKE  
audítor SKAU, č. licencie 480  
Ul. R. Seressa 12/26  
945 01 KOMÁRNO



Za odberateľa:

